

Zmluva o vytvorení diela a licenčná zmluva

uzatvorená podľa § 39 a § 40 zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov č. 91-001/2018

Zmluvné strany

objednávateľ:	Obec Čechynce
sídlo:	Hlavná ulica 112/74, 951 07 Čechynce
štatutárny orgán :	Róbert Kupeček
IČO:	00308315
DIČ:	2021252750
právna forma:	obec

(ďalej len „objednávateľ“)

a

autor:	Mária Karaszová
trvalý pobyt:	Nitrianska ulica 281/33
rodné číslo:	[redacted]
bankové spojenie:	Poštová banka
číslo účtu:	SK98 650 [redacted]

(ďalej len „autor“)

(spoločne ďalej len „zmluvné strany“)

uzatvárajú túto Zmluvu o vytvorení diela a licenčnú zmluvu (ďalej len „zmluva“) s nasledovným obsahom:

Článok 1 Predmet zmluvy

- 1.1 Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri vytvorení a dodaní diela a udelení licencie na jeho použitie.
- 1.2 Dielom sa rozumie jednozväzkové slovesné dielo „Čechynce v zrkadle posledných sto rokov - Csehi az elmúlt száz év tükrében“ pre Obec Čechynce.
- 1.3 Dohodnutý rozsah diela: 100 strán
- 1.4 Autor sa zaväzuje vytvoriť a dodať objednávateľovi dielo podľa tejto zmluvy a udeliť mu licenciu na použitie diela podľa tejto zmluvy a objednávateľ sa zaväzuje dielo vytvorené a dodané podľa tejto zmluvy prijať, vyplatiť autorovi za vytvorenie a dodanie diela (a udelenie licencie na jeho použitie) odmenu podľa článku 3 tejto zmluvy.

Článok 2 Práva a povinnosti zmluvných strán

- 2.1 Autor sa zaväzuje:
 - 2.1.1 vytvoriť dielo osobne, s náležitou odbornou starostlivosťou, v rozsahu podľa bodu 1.3 tejto zmluvy,

- 2.1.2 dodať dielo „Čechynce v zrkadle posledných sto rokov - Csehi az elmúlt száz év tükrében“ najneskôr do 31.9.2018
štatutárovi objednávateľa Róbertovi Kupečekovi,
kontakt: 0905 859 680, robert.kupecek@cechynce.dcom.sk
(ďalej len „štatutár objednávateľa“)
- 2.1.3 dodať dielo v písomnej forme osobne, alebo na adresu štatutára
objedávateľa: Obec Čechynce, Hlavná ulica 112/74, 951 07
Čechynce
- 2.1.4 bezodkladne informovať štatutára objednávateľa o prekážkach, ktoré
mu bránia dielo vytvoriť,
- 2.1.5 nevstúpiť do iného záväzkového vzťahu po podpísaní tejto zmluvy,
ktorý by mohol ohroziť vytvorenie a dodanie diela podľa tejto zmluvy.
- 2.2 Autor vyhlasuje, že v čase uzavretia tejto zmluvy nemá zmluvné záväzky,
ktoré by mu bránili vytvoriť a dodať dielo objednávateľovi.
- 2.3 V prípade nedodania diela z viny na strane autora (okrem závažných
zdravotných, rodinných príp. iných dôvodov osobitného zreteľa), objednávateľ
je oprávnený požadovať od neho náhradu škody, ktorá mu tým vznikla.
- 2.4 Objedávateľ sa zaväzuje:
 - 2.4.1 zaplatiť autorovi odmenu podľa čl. 3 tejto zmluvy za dielo vytvorené
podľa tejto zmluvy (a udelenú licenciu podľa čl. 4 tejto zmluvy),
 - 2.4.2 poskytnúť potrebnú súčinnosť pri vytvorení diela,
 - 2.4.3 použiť dielo v rozsahu podľa čl. 4 tejto zmluvy.

Článok 3 **Odmena a platobné podmienky**

- 3.1 Zmluvné strany sa dohodli na odmene za vytvorenie a dodanie diela vo
výške **300 eur** brutto, slovom: tristo eur.
- 3.2 Autor poskytuje objednávateľovi licenciu podľa čl. 4 tejto zmluvy bezodplatne
- 3.3 Objedávateľ je povinný uhradiť autorovi odmenu podľa bodu 3.1 tejto
zmluvy najneskôr do 7 dní odo dňa prijatia diela, a to bankovým prevodom na
účet autora, znížené o povinný prídok do lit. fondu (t.j. 2% z príjmu).

Článok 4 **Licenčné podmienky**

- 4.1 Autor vyhlasuje, že je osobou oprávnenou vykonávať majetkové práva k dielu
vo svojom mene a na svoj účet, tzn. že je oprávnený udeliť súhlas na
každé použitie diela (udeliť licenciu na použitie diela) a jeho konaním nie sú
porušené práva tretích osôb.
- 4.2 Autor udeľuje objednávateľovi výhradnú licenciu na použitie diela.
- 4.3 Objedávateľ je oprávnený použiť dielo všetkými spôsobmi použitia známymi
v čase uzavretia tejto zmluvy.
- 4.4 Autor udeľuje objednávateľovi licenciu bez vecného a územného
obmedzenia.
- 4.5 Objedávateľ je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie diela
rozsahu udelennej licencie.

Článok 5 Prijatie diela

- 5.1 Autor je povinný riadne vytvorené dielo dodať štatutárovi objednávateľa v čase podľa bodu 2.1.2 tejto zmluvy a spôsobom podľa bodu 2.1.3 tejto zmluvy.
- 5.2 V prípade, ak má dielo nedostatky, je objednávateľ oprávnený dielo nepriať a bezodkladne požiadať autora o odstránenie nedostatkov diela. Autor je povinný odstrániť nedostatky diela do 7 pracovných dní odo dňa doručenia reklamácie tak, aby dielo spĺňalo požadované kvalitatívne a/alebo kvantitatívne parametre, ktoré boli objednávateľom požadované.
- 5.3 Ak autor neodstráni nedostatky diela podľa požiadaviek objednávateľa /alebo v lehote podľa bodu 2.1.2 tejto zmluvy, je objednávateľ oprávnený dielo nepriať a odstúpiť od tejto zmluvy. V tomto prípade autorovi nevzniká právo na odmenu.
- 5.4 Objednávateľ je oprávnený požadovať od autora náhradu škody, ktorá mu dôvodom odstúpenia od zmluvy vznikla. Objednávateľ si náhradu škody uplatní písomnou výzvou.

Článok 6 Ochrana osobných údajov

- 6.1 Autor výslovne podľa § 11 zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení zákona č. 84/2014 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov a ktorým sa mení zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení udeľuje objednávateľovi súhlas na spracúvanie jeho osobných údajov uvedených v tejto zmluve, ako i všetkých ďalších osobných údajov, ktoré mu autor poskytne počas trvania právneho vzťahu založeného touto zmluvou v jeho informačnom systéme.
- 6.2 Autor súhlasí s tým, že objednávateľ bude jeho osobné údaje spracúvať pre účely výkonu práv a povinností podľa tejto zmluvy a pre ochranu práv a oprávnených záujmov objednávateľa.
- 6.3 Súhlas autora udelený podľa tejto zmluvy je platný počas trvania právneho vzťahu založeného touto zmluvou a po skončení tohto právneho vzťahu po dobu, počas ktorej je objednávateľ povinný v evidencii viesť osobné údaje o autorovi alebo po dobu, počas ktorej to je potrebné pre výkon práv alebo povinností objednávateľa alebo pre ochranu jeho práv a oprávnených záujmov.
- 6.4 Autor sa zaväzuje bez zbytočného odkladu objednávateľovi oznámiť akúkoľvek zmenu osobných údajov, ktoré objednávateľovi poskytol a ktoré majú vplyv na plnenie tejto zmluvy.

Článok 7 Platnosť a účinnosť zmluvy

- 7.1 Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do prijatia diela, najdlhšie však do 30.10.2018
Doba platnosti udelenej licencie sa spravuje podľa bodu 4.4 tejto zmluvy.

- 7.2 Platnosť zmluvy skončí:
- 7.2.1 uplynutím doby podľa bodu 7.1 tejto zmluvy,
 - 7.2.2 písomnou dohodou,
 - 7.2.3 písomným odstúpením od zmluvy.
- 7.3 Od tejto zmluvy môže odstúpiť ktorákoľvek zo zmluvných strán, ak dôjde k podstatnému porušeniu zmluvných povinností.
Za podstatné porušenie zmluvných povinností sa považuje:
- 7.3.1 zo strany autora: nedodanie riadne vytvoreného diela v čase podľa bodu 2.1.2 tejto zmluvy, neodstránenie nedostatkov diela,
 - 7.3.2 zo strany objednávateľa: neposkytnutie súčinnosti podľa tejto zmluvy.
- 7.4 Účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú nasledujúcim dňom po dni doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane.
- 7.5 Odstúpením od zmluvy nie je dotknuté právo odstupujúcej strany na náhradu škody, ktorá jej dôvodom odstúpenia vznikla. Oprávnená strana si náhradu škody uplatní písomnou výzvou.
- 7.6 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na internete.

Článok 8 Záverečné ustanovenia

- 8.1 Akékoľvek zmeny a doplnenia tejto zmluvy vyžadujú formu písomného očíslovaného dodatku a súhlas zmluvných strán.
- 8.2 Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami autorského zákona a subsidiárne príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. (Občiansky zákonník) v znení neskorších predpisov.
- 8.3 Zmluvné strany sa dohodli, že písomné zásielky si budú doručovať na adresu uvedenú v časti Zmluvné strany tejto zmluvy. V prípade, že sa písomná zásielka vráti ako nedoručená na adresu uvedenú zmluvnou stranou, bude sa táto považovať za doručenú, a to v deň vrátenia nedoručenej zásielky, aj keď sa o tom adresát zásielky nezvedel.
- 8.4 Zmluva je vyhotovená v troch (3) rovnopisoch, z ktorých autor dostane jedno vyhotovenie a objednávateľ dve vyhotovenia.
- 8.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu dôkladne prečítali, jej obsahu porozumeli, táto zmluva nebola uzatvorená za zvlášť nevýhodných podmienok, nebola uzatvorená v tiesni a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.

V Čechynciach, dňa 14.2.2018



Róbert Kupeček
starosta obce



Mária Karaszová
autorka